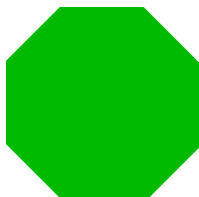
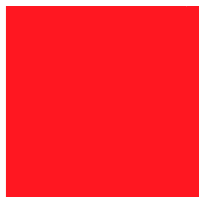


Var vänlig markera med X i tillämplig ruta.  
Prosimy zakreślić krzykiem właściwą kratkę.  
Upišite X u odgovarajući okvir.  
Bitte entsprechendes Feld ankreuzen.

## TULLDEKLARATION (RESANDE) DEKLARACJA CELNA (DLA PODRÓŻNYCH) CARINSKA DEKLARACIJA (ZA PUTNIKE) ZOLLERKLÄRUNG (REISENDE)



Undertecknad försäkrar härmed att medförda varor tillhör mig och utgör **endast** sådana varor, som **fritt** får importeras. (Se nedan).  
Ja, niżej podpisany, oświadczam niniejszym, że wwożone towary należą do mnie i że są to **wyłącznie** towary, które **wolno** wwozić bez zgłoszenia do odprawy celnej (zob. objaśnienie na odwrocie).  
Ja, dole potpisani, ovim izjavljujem da roba koju unosim pripada meni i sastoji se **jedino** od predmeta koji se smeju **slobodno** uvoziti. (Vidi obratnu stranu).  
Ich, Unterzeichner, erkläre hiermit, dass die mitgebrachten Waren mir gehören und **nur** aus solchen Waren bestehen, die **frei** eingeführt werden dürfen. (Siehe umseitig.)



Undertecknad försäkrar härmed att medförda varor tillhör mig och utgörs av nedan angivna varor, som **inte fritt** får importeras.  
Ja, niżej podpisany oświadczam niniejszym, że wwożone i wymienione poniżej towary należą do mnie i że są to towary, których **nie wolno** wwozić bez zgłoszenia do odprawy celnej.  
Ja, dole potpisani, ovim izjavljujem da roba koju unosim pripada meni i sastoji se od dole navedenih predmeta, koji se **ne smeju slobodno** uvoziti.  
Ich, Unterzeichner, erkläre hiermit, dass die mitgebrachten Waren mir gehören und aus nachstehend angegebenen Waren bestehen, die **nicht frei** eingeführt werden dürfen.

Varuslag/Rodzaj towarów/Vrsta robe/Warenart	Kvantitet/Ilość/Količina robe/Menge
Resenärens underskrift/Podpis podróznego/Potpis putnika/ Unterschrift des Reisenden	Namnet textat/Nazwisko i imię drukowanymi literami/Ime štampanim slovima/ Name in Druckbuchstaben

Med **varor som får importeras** menas varor som är avgiftsfria enligt tullbestämmelserna för resande och fria från importrestriktioner.

#### Fritt får importeras

Personliga tillhörigheter som är avsedda att återföras ur landet till ett tredje land och som medförs av en resande i dennes personliga bagage, under förutsättning att importen inte är av kommersiell natur.

Varor som återinföres efter att ha medförts för att användas på resan och för vilka befrielse från eller återbetalning av skatt inte medgetts till följd av utförseln och som medförs av en resande i dennes personliga bagage, under förutsättning att importen inte är av kommersiell natur.

Andra varor till ett sammanlagt värde av 4300 kronor för resande med flyg eller båt i kommersiell trafik och 3000 kronor för övriga resande.

Särskilda importrestriktioner gäller dock för sprit, vin, starköl, cigaretter och andra tobaksvaror utöver viss kvantitet, vissa livsmedel och växter, vapen och ammunition, fyrverkeripjäser och andra explosiva varor, radioaktiva ämnen, springknivar, springstilletter och vissa andra farliga föremål, narkotika, läkemedel och dopningsmedel, injektionssprutor och kanyler, mycket farliga och livsfarliga produkter, levande djur, utrotningsshotade djur och växter samt delar och produkter tillverkade därav, radiosändare inklusive trådlösa telefoner.

**Robom koja se slobodno sme uvoziti** smatra se roba koja je, prema carinskim propisima za putnike, oslobodena uvozh ograničenja.

#### Slobodno se sme uvoziti sledeće:

Predmeti lične svojine, koje putnik namerava opet izneti iz zemlje u neku treću zemlju, a nosi ih u svom ličnom prtljagu, pod uslovom da uvoz nije komercijalne prirode.

Roba koja se ponovo unosi, nakon što je iznetá da bi bila korišćena na putovanju, a za koju nije usled izvoza odobreno oslobodjenje od poreza niti povraćaj poreza, i koju putnik nosi u svom ličnom prtljagu, pod uslovom da uvoz nije komercijalne prirode.

Druga roba, do ukupne vrednosti od 4.300 švedskih kruna kod putnika koji putuju avionom ili brodom u komercijalnom saobraćaju, a 3.000 švedskih kruna kod ostalih putnika.

Posebna uvozna ograničenja ipak važe za alkohol, vino, jako pivo, cigarete i druge duvanske proizvode iznad izvesne količine, neka životne namirnice i rastlinje, oružje i municiju, pirotehničke artiklë i druge eksplozivne predmete, radioaktivne materije, noževne skakavce, bodeže skakavce i neke druge opasne predmete, droge, lekove i sredstva za dopingovanje, spričevje i igle za injekcije, vrlo opasne i po život opasne hemijske proizvode, žive životinje, primerke ugroženih vrsta životinja i biljaka kao i njihove delove i proizvode koji su od njih načinjeni, radio-odašiljače, uključujući i bežične telefone.

Przez **towary, które wolno wwozić bez zgłoszenia do odprawy celnej**, rozumie się towary nie objęte opłatami wynikającymi z przepisów celnych dla podróźnych i ograniczeniami importowymi.

#### Bez zgłoszenia wolno wwozić:

Rzeczy osobiste, które zostaną wywiezione ze Szwecji do innego kraju, a które podróźny wwozi w swoim bagażu osobistym, pod warunkiem, że nie są one wwożone w celu handlowym.

Towary, które są wwożone z powrotem, a które zostały uprzednio wywiezione za granicę, w celu używania ich w czasie podróży i z których wywozem nie wiázaly się zwolnienia podatkowe lub zwrot podatku i które podróźny wwozi w swoim bagażu osobistym, pod warunkiem, że nie są one wwożone w celu handlowym.

Inne towary o łącznej wartości 4300 koron dla podróźujących samolotem lub statkiem/promem w ruchu handlowym lub 3000 koron dla pozostałych podróźnych.

Odrębnymi ograniczeniami przywozu objęte są: alkohol wysokoprocentowy, wino, mocne piwo, papierosy i inne wyroby tytoniowe powyżej pewnych ilości, niektóre artykuły spożywcze i rośliny, broń i amunicja, race i inne materiały wybuchowe, substancje radioaktywne, noże i sztylety sprężynowe oraz inne niebezpieczne przedmioty, narkotyki, lekarstwa i środki pobudzające, strzykawki i kaniule, niebezpieczne i groźne dla życia środki chemiczne, żywe zwierzęta, rośliny i zwierzęta znajdujące się pod ochroną jak też ich części lub wyroby z nich wykonane, nadajniki radiowe łącznie z telefonami bezprzewodowymi.

**Waren, die in Schweden frei eingeführt werden dürfen**, sind solche, die nach den Zollbestimmungen für Reisende frei von Abgaben und Einfuhrbeschränkungen sind.

#### Frei eingeführt werden dürfen:

- Gegenstände des persönlichen Bedarfs, die zur Wiederausfuhr aus Schweden in ein Drittland bestimmt sind. Der Reisende muß sie im eigenen Gepäck bei sich führen. Die Einfuhr darf nicht kommerziellen Zwecken dienen.

- Waren, die zur Wiedereinfuhr bestimmt sind und für die zum Zweck der Ausfuhr aus Schweden Steuerbefreiung bzw.

- rückzahlung nicht gewährt wurde. Der Reisende muß sie zum Gebrauch während der Reise mitgenommen haben und im eigenen Gepäck bei sich führen. Die Wiedereinfuhr darf nicht kommerziellen Zwecken dienen.

- Andere Waren im Gesamtwert von 4300 SEK für Flug- und Schiffsreisende im gewerblichen Verkehr und 3000 SEK für sonstige Reisende.

- Besonderen Einfuhrbeschränkungen unterliegen Spirituosen, Wein, Bier, Zigaretten und sonstige Tabakwaren, oberhalb bestimmter Höchstmengen, bestimmte Nahrungsmittel und Pflanzen, Waffen und Munition, Feuerwerkskörper und sonstige Explosivstoffe, radioaktive Stoffe, Messer und Dolche mit Sprungklinge und bestimmte andere gefährliche Gegenstände, Drogen Arzneimittel und Dopingpräparate, Injektionspritzen und -kanülen, chemische Gefahrstoffe, lebende Tiere, von Ausrottung bedrohte Tiere und Pflanzen sowie Teile und Produkte daraus, ferner Funkgeräte und schnurlose Telefone.